大英夜報

TA YING YEH PAO

中華民國二十九年一月八日（星期一）（第五五三號）

本日一大張 共計四頁 售華幣三分

公共租界工部局警務處登記證C字二零八號

紅金殼

煙味清香 贈品獨多

每包五分

中國和興煙公司出品

註冊圓形 圓圓煤球

總公司檳榔路三九號

柴炭同業 並無分售

由製造廠直送用戶

電話三七五五五

PLACEMON

脏生蒙

營養補品之極 超越大造 命之補 製劑保腸 補力非如何 偉大所能筆盡 靈述 香臟之 服者知之

新亞藥廠最新貢獻

渡琶江華軍長驅南下
源潭近郊日死亡遍野
華軍一部在飛來峽出現拊日軍之背
梅坑呂田殘日經猛烈圍剿死傷二千

【本報八日重慶專電】華大軍昨續渡琶江，長驅南下，勢如破竹。源潭近郊，日軍經一晝夜搏鬥，已擊斃五百餘，伏屍遍野，不支潰竄。華軍另一部，則在飛來峽出現，直拊日軍之背，兩面夾擊，日企圖挽回頹勢，再驅疲兵反攻之舉，已成泡形。

【本報八日重慶專電】被華軍截斷歸路，彷徨無依之日殘軍，連日猶如喪家之犬，數百成羣，晝伏於羣山叢嶺間，夜間悄然圖南竄，逃返廣州日老窠，企圖越過華軍包圍線而脫逃。連日紛自英德翁源山岳地帶南潰，麕集於琶江及梅坑呂田等地，又有數千，華軍某部搜索隊，發現蹤跡後，於五日起，即以大包圍姿態，將其各個嘯聚一隅，猛烈圍剿，殘日左衝右突，無法突圍，迄昨日已被殲斃逾三千，其所攜重砲等，大部被華軍繳獲，尚餘少數，已分股亂竄。華軍正加緊聚殲中，不難全部剿滅。

鬱江南岸華軍紛紛出擊
蒲廟剪刀艮慶均攻克
南甯近郊同慶圩亦遭猛烈圍攻

【本報八日重慶專電】鬱江南岸華軍，連日紛紛出擊。蒲廟剪刀良慶等據點盡復，七日猛攻亭子，經一度衝殺後，日不支潰退，刻正繼續追殺中。南寗郊外十五公里之同慶圩，亦在華圍攻中。日處四面楚歌。

【香港八日電】快訊社訊：據今日此間華方軍訊：桂南華軍，已克復南寧東南鬱江南岸之蒲廟，良慶據點，現正向興村亭子等處挺進中，南寧日軍，已陷華軍四面包圍中。

豫鄂晉冀各路獲勝
竄平昌關日已崩潰
豫南再克駱駝店迫抵信陽城郊
晉省經夾擊結果死傷達三千餘

【本報八日重慶專電】圍擊信陽華軍，七日再克駱駝店，前鋒已抵信陽城郊。自長台關北竄日軍，已在平昌關一帶被截擊，死亡重大，已告崩潰。

【漢口八日電】快訊社訊：據此間所接消息：鄂湘交界處之濮水右岸，本爲日砲兵之根據地，近受華軍流動隊之奇襲，致遭慘敗，全部向鄂境潰退。聞華軍在此役，所獲戰果甚大，蓋已得有軍械極多，其中尤以大砲等爲最主要云。

【本報八日重慶專電】晉東南華軍，六日已克復鮑店鎮，圍攻長子益烈。壺關西南之大山南亦收復，日軍經兩週來夾擊結果，殲滅達三千餘。其企圖牽制豫北邯（鄲）長（治）路華軍之進展，仍無法實現。

【天津八日電】快訊社訊：據此間所接消息：津浦路西側滄縣附近，日來均有激戰。據悉：華方游擊隊曾一度進抵滄縣西南二十五公里之李莊，與日軍激戰十數小時久。又冀中地區之華方游擊隊，自元旦日以來，不斷向日軍進擊，頗爲得手。現平漢路東側之新安容城至雄縣一帶，正展開激戰。

魯游擊隊克高密
膠濟路交通全斷
華軍順利進展得有僞軍助力

【天津八日電】快訊社訊：據此間中立方面所得之可靠消息：山東華軍游擊隊，近又大形活動，並已克復高密。因之膠濟鐵路，現又完全中斷矣。聞在青島及濟南等處之日軍，爲數不多，不克分遣赴援，乃派海軍飛機若干隊，前往轟炸。又聞此次華軍游擊隊之順利攻入高密，實得有當地僞軍反正之助力云。

大明

天津路一七三號（盆湯弄東首）電話九一二八四七

便宜可靠●保君滿意

驗光最精細 配鏡最準確

人才最優秀 服務最認眞

驗光免費●負責保用

薩拉前線
蘇側擊部隊又告敗北
前日蘇機損失十二架

【芬京八日電】路透社訊：芬蘭昨晚發表廣播呼籲稱：「吾人或將被武力所擊敗，但吾人將非悉數滅亡，則抵抗決不停止」云。芬方最近公報稱：薩拉前敵蘇軍滑雪兵一小隊，企圖側擊芬軍，已告敗北，蘇兵死三百名。一月六日，蘇機空襲拉帝與谷比沃兩地，結果死一人，傷二人，物質損失不大，蘇機被射落十二架云。

【芬京七日電】哈瓦斯社訊：總司令部頃發表戰報：（一）卡萊里亞地峽方面，我敵兩軍砲隊，仍復互相轟擊，紅軍步兵輜重隊各一隊，曾被我軍邀截擊潰。此際前線紅軍士兵，業已挖掘戰壕，並滿佈鐵絲網及障礙物。窺其用意，似已決定待至氣節轉暖之後，再行大舉進攻。（二）東綫方面，拉多加湖東北部，我軍又將原有陣地，加以鞏固。紅軍曾于昨日正午，向伊都約基鎮進攻，當即被我軍擊退，並損失坦克車一輛。至蘇奧摩薩爾米區方面，雙方尚在鏖戰中，戰事現有移向北部薩拉區之狀。該區賴德鎮之蘇聯滑雪隊，企圖自側面襲擊我軍，但未得逞，遺屍三百具，並遺棄機關槍十四挺；（三）北部具柴摩港方面紅軍大舉來犯，卒被擊退。我軍巡邏隊，頗爲活動。（四）蘇聯軍艦，昨日未甚活動，僅企圖阻止我國商船自港口駛出，並保護蘇聯在海上之交通線。至於我國柯維斯略港砲台，及拉多加湖沿岸砲台，頗爲活動。（五）蘇聯飛機，昨日飛往拉希古沃標及其他城市投彈轟炸，物質上損失甚微。至於我國空軍，曾飛往前線轟炸敵軍陣地，我國戰鬥機與高射砲隊，共擊落蘇機十二架云。

日兵焚燬青島英醫院電報
爲日檢查員擱置
經四十八小時始達上海

【日本市消息】路透社訊：今日此間得悉，青島傳來耶誕節魯省武定府附近英人監理會醫院，爲日兵焚燬之路透電訊，曾遭擱置。想係日方檢查員所爲。第一電訊，係一月四日午後六時一刻，發自青島者，直至一月六日午後七時後，始達上海，費時至四十八小時之久。第二電訊，報告當局承認該醫院被焚者，係一月五日六時由青島發出，而在一月六日午後二時一刻始到，亦擱置多時。按青島至上海之唯一電報交通，厥爲日方所管理之無線電公司。共尋常青滬間通電所需時間，約爲三小時。復據該無線電公司上海支部言：過去數日內，一切狀況固如常也。

南滿鐵路又發行公司債

【哈爾濱八日電】快訊社訊：聞南滿洲鐵路公司，已決定發行新公司債，其數額爲六萬萬日元。據悉：該公司此次之舉債，蓋由於內部漸感虧空之所致云。

傳德日進行重大陰謀
遠東設潛艇根據地
日以擊沉運華軍火外輪爲條件
香港新加坡越南均將感受威脅

【本報八日香港專電】外訊：此間某軍事機關，頃接得一驚人情報，傳德國駐日大使沃特少將，會於本月初，自東京飛滬，會一度赴漢會晤日陸軍司令西尾，海軍司令及川，商洽某種重大陰謀。據訊：會晤結果，駐華日軍事當局，已允將華南之某大島嶼一部，供德潛艇作爲遠東之根據地，藉以威脅英屬香港，新加坡，與法屬越南云。並訊：日方並提出，德潛艇須同時實行擊沉裝運輸華軍火之外輪，爲交換條件，惟日方不負實際責任。此事據稱：刻常在秘密進行談判中。故香港軍事當局，於日前突然宣佈，封鎖港口之舉，採取緊急措置，不爲無因也。

遭轟炸後積極修理
滇越路交通恢復
今日起客貨各車均可通行

【昆明八日電】快訊社訊：依此間滇越鐵路局消息，該路沿線，連日遭日機轟炸後，則發動大批工事人員，以從事修理工作。因日機所擲炸彈中的者甚少，故至昨夜已全部修竣，路局方面，已認可於今日起客貨各車恢復通行。

【莫斯科八日電】塔斯社訊：據列寧格拉軍區總部公報：昨日前線，仍無發展，在烏克泰及里波拉方面，雙方有偵察隊活動，在彼得柴夫特斯克地點，蘇聯哨兵，擊潰敵軍一支隊，至于卡萊里亞土峽，雙方仍有砲戰及偵察隊活動。蘇聯空軍，因氣候惡劣，其活動力頗受限制。

避免穀賤傷農
中國農民銀行奉令辦理
農產儲押貸款
以穀麥棉花雜糧土布爲限
有按照市價收購之優先權

中央爲儲備民食避穀賤傷農起見，特令中國農民銀行儘量放款，該行奉令後已訂定農產儲押貸款辦法，業已開始儲押工作。玆誌詳情如下：

儲貸押款對象如左：㊀合作社合作聯合社，合作金庫及互助社，㊁依照農倉業法及非常時期簡易農倉暫行辦法，成立之農業倉庫或簡易農倉，儲押品以穀麥棉花雜糧土布爲限，儲押數額以時價百分之七十五至八十爲標準，還款期限及利率，依各省實際情形酌定之。各項儲押品在可能範圍內，應投保各項災害之保險，凡儲押品除農民自身需用者外，該行有按照市價收購之優先權。

依照各省特殊情形，規定放款方式如左：㊀川、贛、兩省運用合作金庫系統，委託省合作金庫轉放，由主管行處與省合作金庫洽訂合約。㊁陝湘豫三省，由合作行政機關介紹，貸款於各級合作社，由主管行處與合作行政機關洽訂合約，㊂各省省縣政府或其他合法團體設立之農業倉庫或簡易農倉貸款，由主管行處與建設廳洽定合約統籌辦理。

規定貸款保證辦法如左：（一）貸款由合作行政機關介紹，貸放於合作組織者，由該項機關負保證償還之責。（二）委託合作金庫轉放者，由合作金庫負保證償還之責。（三）該行直接貸放者，應繼請所在地政府或鄰近合作組織負保證之責，凡儲押品如遇有資日之危險時，應由介紹機關或受委託，機關呈請省府，運用行政力量，預先收運安全地帶。

受中日戰爭影響
英對華貿易衰落
日封鎖華海口較前益緊

【阿姆斯特丹八日電】曼徹斯透商會之遠東部，本年度報告稱：遠東之情勢，完全受中日戰事之影響，日本封鎖中國之港口，較前益緊。英國在遠東之貿易，大受影響，甚至英國各地與香港間之貿易，亦見衰落云。

英國軍艦
將美貨船放行

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：美國貨船「孟哈丹」號，昨夜被英國軍艦，勒令駛往英屬直布羅陀港，檢查其所載貨物之後，英國戰時經濟部頃發表公報稱：本部曾接獲該船所屬公司來電，聲明該船係自紐約駛來歐洲，所有貨物，在起運以前，業已領得紐約英國領事所簽發之證明書，證明并非用以資敵，本部爰已電令直布羅陀港當局，予以放行云。

美澳樹立外交關係

【華盛頓八日電】哈瓦斯社訊：國務院頃宣佈：美國已與澳洲聯邦，樹立外交關係，將於短時期內，任命公使，駐在澳洲聯邦京城坎貝拉城。澳洲聯邦政府，則已任命軍需部長喀綏，爲第一任駐美公使云。

日軍侵入桂境後
廣西的新動態
加緊推進肅奸工作
各方積極動員民衆

【桂林航訊】在桂林，每日當迷濛的晚霧還沒被晨光掃蕩的時候，每一個街巷口，都可聽得尖銳而宏大的喊聲，這喊聲正是晨喊隊的隊員來喚醒酣眠者的呼聲。他們所喊的是：「日軍打到廣西來了，」等類的口號。

岩洞中受教育 天色漸漸亮了，十字街頭板壁上的標語，壁報漫畫，吸引着許多的行人仔細的在閱讀着。

紫金山上突然掛了一個燈籠，「一個！」「一個！」大家都注視着，「兩個！」的聲音由另一個人嘴裏傳出後，馬上就有滿街的行人，跑向岩洞裏去，如若警報機果然發出淒厲的哀鳴，頃刻間岩洞裏擠滿了人。現在每一個岩洞裏都裝了電話，深大的岩洞更裝了電燈，洞內排列着一條條的長橙；在警報的時間，正是實行岩洞教育上課的時間，平時上課，把國家大事講給他們聽或不易明白，現在可以深切感覺了。入夜，桂林市面是很繁囂的，因爲夜晚警報少了。

志士們紛入伍 自從日軍侵桂之後，桂省人士請纓入伍的不知凡幾，學生尤佔多數；此外公務人員自請入伍的亦很多。省府民政廳職員吳新全，因日軍入侵特向省府辭職，請派赴前方作戰就是一個實例。

導日軍的奸徒 此次日軍由欽防入桂，是利用奸徒爲先導的。就是王□壹，王知粵桂邊境十萬大山，有前陸榮廷舊部散處此間，旋即潛入誘惑收買，籠絡少數無知份子搗亂，現在爲了消弭以後再產生這種情事，桂省方面正在厲行着肅奸的工作，全省的每一個機關和職員都在動員了，用迅雷不及掩耳的方式，把奸匪徒撲滅。

及時進補

補力多

品質精良 功效偉大

最超勝船來之榮譽出品 是各界信服之老牌補劑

有液體及顆粒兩種功效完全相等

全國藥房及大商舖均有出售

滋補 治咳 防癆 戒烟

上海白克路二百五十號九福製藥公司發行

電話九二〇四二 九三一八〇

羅荷表示抵抗決心 英倫各界極感欣慰
瑞士早作防範有備無患

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：羅馬尼亞國國王加洛爾二世，昨在貝薩拉比省首會契西諾城發表演說，聲明保持領土完整之決心。同時荷蘭國政府亦復發表公報，聲明本國領土完整，不能成爲談判之對象。抵抗外來侵略，具有決心，此間外交界人士聞悉之餘，咸極感覺興趣。緣按之各方面消息，德國當在短時期內，向各中立國加緊壓迫，而蘇聯或亦出以平行舉動。在此種情形之下，羅荷兩國所作表示，自値得重視。以羅國而論，國王演說地點，乃在貝薩拉比省首會，該省實爲德蘇兩國所共垂涎之地。故此次演說之意義，倍覺重要。至以荷蘭國而論，德國於去歲十一月間，原擬侵入該國作爲進攻英國之根據地，嗣雖因故未果，但此意迄未放棄。此在荷蘭國，倘被侵略，決當抵抗，則固毫無疑義也。又據沮利希城消息，德國對於瑞士國，亦擬加緊壓迫，但瑞士國早作防範之計。現有武裝軍隊二十萬員名，若干月以來，邊境防禦工事，亦經大事增强，實已有備無患云。

英輪馬賽城號 觸及水雷受損

【倫敦八日電】路透社訊：英輪馬賽城號，（八三一七噸）昨在蘇格蘭海岸外觸雷，致船身中部炸成一洞，死水夫一人。又印籍水夫十三人受傷，此船載船員一百六十五人，當其遇險前數分鐘，領海船曾派領海員一人，登輪指導。乃領海船甫駛離該輪約五十碼，而該輪已觸及水雷，旋即放下救生艇。但有兩艇傾覆，致落水游泳者約有十四人。其中三人攀登船舵，餘者由領海船救起。領海船後將馬賽城號救生艇四艘上載船員約四十人者，曳入港內，英機一架，見馬賽城號遇險，立召救生船前來救人。昨晚馬賽城號已被拖入港內，除兩救生艇已毀外，表面無甚損毀。但內部則毀壞頗重，船長阿爾森在水雷爆炸時受傷，昨日尚有一漁船孝納良號與他船相撞，致船身與所載船員十七人悉沉海中。

倍立厦 將任要職

【倫敦八日電】路透社訊：路透社國會訪員稱：倫敦政界人士，現信上星期五日辭陸相職之倍立厦，將在短時期內，復任政府中職位。聞倍立厦已決定從國會慣例，於一月十六日國會復開日，詰問完畢時，親自發言，倍氏今日將到陸軍部處理各事，然後於星期二日，移交關防。

×　×　×

德蘇少數民族 咸向羅王矢忠
羅國貝薩拉比省

【羅馬尼亞國貝薩拉比省契西諾城七日電】哈瓦斯社訊：本城於昨日舉行希臘正教儀式時，國王加洛爾二世親臨主持。本省俄羅斯少數民族，（共有二十萬人左右）與日耳曼少數民族，均派有代表參加典禮。並各代表本族，發表聲明，向國王表示忠悃，此間外交人士談稱，俄羅斯少數民族作此表示，此乃第一次。過去二十年中，本省俄羅斯族居民對於蘇聯一國，實際上置之不理。直至德蘇兩國成立互不侵犯條約之日，始惕然而感覺不安。但自政府當局，加以撫慰之後，現已復歸寧貼矣。

南愛通過危害共和邦法 取締共和軍活動
遇有醞釀暴動之嫌疑犯 政府有權立即加以圈禁

【倫敦七日電】哈瓦斯社訊：南愛爾蘭共和邦業議院，爲加緊取締共和軍活動起見，業於日前通過「危害共和邦法」，授權政府，遇有醞釀暴動或叛變之嫌疑犯，即可加以圈禁。此間政界人士預料，此項法律，或當提請最高法院審查，以便確定是否違反現行憲法。該邦總統海特博士，因此決定於明日，召集資政院，加以討論。自該邦現行憲法，於一九三八年十二月間成立以還，海特總統，召集資政院，尚屬初次。按之憲法規定，總統得在某種情勢之下，向資政院諮詢意見，但資政院所提出之結論，則總統並無接受之義務。

吸名烟 得鉅獎

辦法公允——機會極多——

憑劵領獎 信用卓著

藍高而富香煙

大贈獎

積滿十支裝高而富空殼拾只須連同油封芯子即可換取助興劵一條依照中央儲蓄會第四十七期開獎

特獎全張 獨得獎金壹萬元

頭獎・叁拾個每全張各得式佰元

式獎・叁拾個每全張各得叁拾元

叁獎・叁拾個每全張各得式拾元

肆獎・叁拾個每全張各得拾元

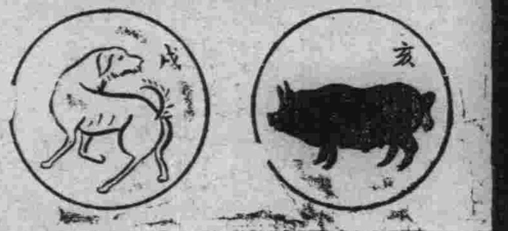
凡與特獎末二字相同者每全張各得高而富香烟伍拾包

贈上加贈 積滿十二生肖畫片全套亦可掉換慈善獎劵一條或價值壹元之贈品

折得「高」字贈券可換國幣壹元「而」字五角「富」字二角「香」字壹角「烟」字五分

大東南烟草公司出品

發行所汕頭路十二號電話九五〇一三一



愚園

東方唯一富麗娛宮

中西大菜　高尚娛樂

交通便利　地點安全

通宵營業　汽車接送

海上最佳消遣樂園

靜安寺路愚園路 雲飛汽車行後面

電話二三一七三

小協商國密切合作 共同抵禦蘇聯侵略
—羅馬各國評論—

【羅馬七日電】哈瓦斯社訊：齊亞諾外長與匈牙利國，外長査基談話經過情形，頃由各報，加以評論。咸以彼此兩國，利害一致，見解從同爲言。某某報對于蘇聯擴展政策，所引起之各種問題，尤爲重視。斯丹巴報載稱，「蘇聯勢力擴展至喀爾巴阡山脉之後此一山脉，遂已成爲西方文化之堡壘。多瑙河流域各國，所處地位，茲已完全改觀。彼蘇聯巨人，縱係泥足的巨人，但在匈牙利羅馬尼亞，保加利亞南斯拉夫各國視之，仍富有破壞的意義，而構成共同的危機。職是之故，各該國應在廣大範圍之內，密切合作，予以防禦。彼此之間，縱有某種願望，亦因人力不可抗的理由，而不得不暫緩實現，此固理所當然也」云。

德國國社黨年鑑
關於國社黨組織 有極詳盡之記載

【荷蘭國京城七日電】哈瓦斯社訊：德國國社黨一九四〇年年鑑，頃已寄到此間。關於國社黨內部組織，有極詳盡之記載。（一）國社黨之組織，依照行政區域而分爲四十一區黨部八百二十二縣黨部二萬七千九百八十九支黨部集團組織九萬二千六百九十六個，細胞組織四十八萬一千八百七十五個（二）勞工陣線共有職員三萬三千人，此項數目尙爲一九三八年調査所得。今年劇增，至少當有一百二十萬人之譜。有爲名譽職者，亦有支薪者。散遍全國，奧地利省，暨波希米亞及摩拉維亞保護地，尙不在內。國社黨於一九三八年一年內所有收入，共計五千萬馬克。但如此巨數，如何分配，未經發表。（三）國社黨所屬各農民團體，共有職員二萬一千人，薪水則以工作時間計算，此外尙有其他組織，與政府機關頗有疊牀架屋之嫌，因此不免發生磨擦。例如德國宣傳機關，計分三部。其一爲國社黨之宣傳部，由部長郭培爾主持。其二爲外交部宣傳局，由外長里賓特洛浦主持。其三爲國社黨國外組織部，由部長博勒主持宣傳事宜。三部之間，時生傾軋。在一九三八年一年內，各方還向希特勒元首指責外交部宣傳局用人太多者，時有所聞。里賓特洛浦不得不奉命裁員，由三百五十人改爲一百五十人。國社黨內部傾軋之烈，亦可於此見之。此外，關於衝鋒隊之組織，全體隊員共有三十萬員名。分爲兩部份，一部份直接受希特勒元首指揮，另一部份則爲警察輔助隊云。

芬京居民 紛紛遷回

【芬京八日電】外訊：蘇芬衝突爆發後，芬蘭京城所撤退之大批居民，現有遷回芬京者，爲數甚衆，芬蘭當局極引爲憂慮，據昨日此間宣稱，業已遷回芬京之人數約四萬五千名。芬京現有人口約在六萬五千名，與七萬名之間。據稱：居民遷回芬京之原因有二。（一）自戰事爆發後，蘇聯空軍僅於十二月初結隊前往芬京轟炸，今則殊少活躍。（二）撤退至四郊之人民，受嚴寒之苦，故亟思歸計。芬蘭當局對人民遷回首都所引爲憂慮者，厥爲空襲危險，及人口增加後之水電燃料供給等問題云。

柴基外長已返匈京 將向政府報告一切

【羅馬八日電】路透社訊：匈外長柴基原擬赴義國西海岸之桑里摩城休憩，今於星期抄與義外相齊亞諾晤談後，忽幡然變計，亟亟遄返匈京。此間政界人士鑒此發展，以爲匈羅間關係，不久將有進展。而義匈兩國外交當局晤談時所有之考慮，將立即由匈京加以討論。惟此說是否可信，尙無確證。據此間之預測，匈政府或將通知羅政府，告以如蘇聯對於比薩拉比亞有所舉動，而羅國不得不作武裝之抵抗，則匈國在外錫伐尼亞邊界，決不與羅國爲難。羅馬人士並信羅保兩國間必已成立一種明白妥洽，而使羅國目前可不以道勒魯楷邊界爲慮。義外相齊亞諾與柴基舉行最後一次之談話後，發出公報，略謂：雙方對於歐洲一般局勢，交換意見，今能一再欣然聲明者，義匈兩國友誼與密切合作之基礎，堅實穩固。而兩國政府對於各種問題之見解，完全相同云。齊亞諾又對新聞記者發言，謂雙方對于所討論歐洲之各問題，不獨在政治方面，且在道德方面見解皆完全相同云。

印度政府考慮 强迫歐人服役

【新德里八日電】路透社訊：聞印度政府刻正考慮對僑居印度之歐人，與英籍男子，實施强迫國民服役。年在十六至五十歲之英人，今遵照印督八月三十日所發之命令，悉數登記。

邱吉爾抵法 檢閱英軍

【巴黎七日電】哈瓦斯社訊：英國海相邱吉爾，頃至倫敦抵達法國前綫，檢閱英國陸空兩軍部隊。

贈弗朗哥將軍 希特勒以汽車

【瑪德里八日電】外訊：德國元首希特勒頃以默賽德斯牌汽車一輛，贈于弗朗哥將軍。按希特勒赴前綫視察，所駕汽車亦爲默賽德斯牌，車身極爲堅固云。

立外交部長 發表演說

【立京七日電】哈瓦斯社訊：外交部長烏勒西斯，頃在此間發表演說，略謂：立陶宛國于收回故都維爾諾城之後，對于波蘭人無復惡感，波蘭人今後倘若不復有奪佔該城之企圖，則仇視精神，不致死灰復燃。近頃波蘭人避居立陶宛國者，爲數頗多，此後波蘭不論處于何種地位，要仍爲吾國之鄰邦。彼此之間，自當樹立善鄰關係云。

威廉二世 感冒風寒

【荷蘭杜恩八日電】路透社訊：德廢皇一月二十七日將達八旬有一之高齡，頃因受寒，稍感不適。星期二日將不能赴荷美爾根參加其友人彭丁克之葬禮，按彭丁克係廢皇遜位後來荷時，首先予以援助者。於星期五日逝世，享年八十有二。

社論
不可了解之「樂觀」

近日上海和平謠言，又甚囂塵上。測其發生原因，不外兩端：一爲英大使寇爾爵士之飛渝，因此說者遂謂英國，將出而調停中日戰事，二爲汪精衛有與日本政府已成立局部和平之說。然一究其內容：即知前者在事實上爲不可能，後者縱成爲事實，亦僅使空氣增其陰霾而已，有人爲此而引起其無限之興奮，我們除謂其樂觀爲不可了解外，實在別無可說。

寇爾爵士此次赴渝，人知其爲華北方面若干問題，當然不能說與中日戰事並無關係，然其關係亦僅是局部的。至對於結束戰爭之希望，華方消息始終未見有過表示。蔣總裁今年元旦向全國民衆廣播，還曾說過「以必死的決心，完成民族復興大業」之言，且日方亦並未表示過有商挽英人出作調人之意。看到英國人民穩練自重的性格，使我們決不能相信寇爾爵士會如此輕率，以毫無把握之問題，作冒昧之嘗試。就使說政治舞台之後幕，別有隱秘，非外人所能盡知，然我們搜羅事實，如美國對日態度之始終激昂，如排英運動之毫未間斷，皆可知英人在今日極不宜於中日居間之地位。寇爾爵士已於前日抵渝，一切不難於日內揭曉，我們可任夢想和平者自己糾正其謬誤。

關於國立僞「中央新政權」一事，傳說汪派與日方談判已有結果，日方華中軍代表已飛往東京報告，汪派現正靜候批准，若進行順利，僞「新政府」將於一月十五日成立云。汪派與日方談判內容如何，目前尙不能知，不過據汪本人及其部下歷次在其自辦刊物及廣播中之聲明，似乎彼等所主張之和平，並非臣服日本，彼等對日所要求者，有領土之完整，主權之獨立，及日本在華駐軍之撤退等。但就此幾件事而論，在日閥是無論如何不能承認的。過去汪派和日閥因爲解釋近衛和平主張之不同，且曾發生過若干次劇烈之口角。僞「新政權」之不能早日成立，此亦爲其原因之一。我們知道，汪派在過去亦知和平運動之不爲淸議所容，乃儘量提高對日要求。據我們看來，這種要求是極無希望的。就使能有若干讓步，這也不過是日本政府因爲要維持他們今日已發生的不安現象，想借樹立僞「新政權」，來作爲處理中國事件之一種成績，可以對國民塞責。這種解決，有實力的日閥，心中必不甘休。他們目前即使因受各方面之壓迫，不能不忍氣表示接受此次辦法，日後的食言和反悔，必不待言，若以爲從此已得日方之諒解，和平運動成功在望，在旁觀者眼中祗有代他們感到可憐。從此看來，僞「中央新政權」即使成立，依然於和平無望，爲此而表示樂觀，眞不知根據何在。

在這裏，我們希望第三國人士，對於中國之抗戰，要放開眼光來認識其重大之意義。眞正可以使人樂觀之事實，只有中國抗戰之勝利，勝利後之和平，方爲有保證的，而且是以可永久的和平。除此以外，沒有中國願意的和平，中國接受不願意的和平，前途只有黯淡，並無樂觀。

大英夜報

發行人：孫特司·裴士　拿門·鮑納
總主筆：孫特司·裴士
出版：上海天主堂街一號 英商中華大學圖書公司
電話：八七八〇二　八七〇一九

MONDAY JANUARY 8, 1940. NO. 553

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies' Ordinance of Hongkong)
Head Office: 1 Rue Montauban, Shanghai
Telephone Nos. 87802 87019 Cables: "SCHOLARIS"
Directors: J.A.E. Sanders-Bates; N.E. Bonner
Managing Editor: J.A.E. Sanders-Bates

本報爲英僑私人所創辦絕無宣揚英國政府任何意旨之性質所有主體亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

日本人民的惶惑

東與太郎作　林煥平譯

此文原名「日本言論界的混亂」，對於日本軍閥的言論統制所引起的言論界的混亂，批判得痛快淋漓，由此我們非但可以看出日本言論界的現狀，更可以看出日本政治外交的×××狀態。爰譯出以饗讀者——譯者。

一

今日無論誰人都說言論統制的嚴重。

言論統制始於滿洲事變以後。其强化是在「七七」事變以後。這樣將近十年，放在言論統制之下，一切言論機關都不言不語，成了國策型，不加以特別注意也，可以寫出來，與寫出來就不行的東西，今日非國策型的新聞與非國策的雜誌，想看也看不到了。

遍翻新聞雜誌，全是國策協力的文字；任讀何篇論文，都是籠罩着愛國的感情。言論機關是那樣地成爲國策的，愛國的；對政府，這恐怕是最好不過了。

然而禁止與刪除其不祥事是絕跡了嗎？絕不然。不管言論機關是那樣地國策協力的，禁止與刪除非但不能絕跡，反有愈益增加之勢。

從前刪除時，加以××，或××，或註明「刪除若干字」等字樣，對編輯人刪除部分，標明責任所在，讀者也容易猜中這××或××究爲何字。但是今日却全不做這樣的工夫，所以新聞雜誌外觀上非常整齊。讀者却常常讀到莫明其妙的句子，興嘆其複雜奇怪。

這是應該加上××或××的地方而不加，或應註明「刪除若干字」而偏于不註明的緣故。就是不必要打××或××，或「刪除若干字」的文章，其複雜奇怪的，也是多得很。

二

論文隨筆，複雜奇怪還好，報導消息的新聞記事複雜奇怪，却使讀者飽爲迷惑。因爲論文隨筆複雜奇怪，稍爲注意一點，還能判斷；新聞複雜奇怪，却無論怎樣反復閱讀，却達不到正確的判斷。

因此，我們常常就這樣囫圇吞棗地讀了這些複雜奇怪的新聞，根據它來考察事物，從而我們所下的判斷，常常與現實相違。平沼前內閣退却的原因，是歐洲情勢的複雜奇怪，但我們却每日爲新聞記事的複雜奇怪所煩惱着。這樣的事情注意到那裏好，但事實上却常常礙着了現實還一點也不注意。舉最近的二三例來看：蘇德互不侵犯協定以來，關於我們（指日本）對外政策的記事，是複雜奇怪的，我們從新聞雜誌也不能把握。阿部內閣組閣當初，即聲明自主獨往的對外政策；我們也認爲這是比極端的依存德義要好的；但歐洲爆發後、跟着它的進行，却究竟是自主獨往呢？還是怎樣呢？不明不白的記事，充滿了新聞面。

據說自主獨往是取消了，改變爲自主邁往。但什麼時候從獨往變爲邁往，獨往與邁往究竟有什麼不同，我們却一點也不明白。

平沼前內閣時代那樣地熱烈的德意志禮讚，因蘇德締約而解消，即算是當然的吧，那麼，是國民不能抑止的感情之流露，發展到北海道的寒村的反英運動怎樣了呢？日本是不反英了嗎？還是怎樣呢？這是國民所最想知道的，但新聞對這一點也不能給予回答。

爲出席納粹黨大會而赴歐的寺內，大角，藤原，井阪等代表中，只有寺內到了德國，且到前線去會見了希特勒，其他三代表變更了旅程，陸續回來了，或已在歸途中了。四人以同一目的而赴歐，如果目的錯誤了，似應一齊回來，今各別歸來，我們眞不明其所以；但關於這件事，新聞一句話也沒有說過。

近傳英日談判再開了，日美談判也開始了，但日本對英對美要求什麼呢？企求怎樣的約束呢？一點也不明白！對於這樣的事，新聞如石頭一樣的沉默！

三

但是，如果我們虛心坦懷去讀新聞，會常常碰到解釋對外政策的複雜奇怪性的記事的一鱗半爪，而使我們吃驚。但那是不可思議地，既不是從政府的聲明，也不是從當局者的談話，無意中——或不得已——是從外國的記事得到。

今天大概誰都注意到的吧，關於處理中國事變方策給予最明確的指示的，既不是平沼首相，也不是阿部首相，實在是汪兆銘。他呼應着去年末發出的近衛聲明，脫出重慶，幾次發表聲明與論文，是近衛聲明之最周到縝密的說明者，在他說明對日的要求的同時，也顯示了日本處理事變的界限。

再一個例，可見於格魯大使在日美協會上的演說。格魯大使是那樣坦白地說了話，也暗示了日美親善的基調應該放在那裏。這一演說，在日本朝野捲起了很大的衝動，須磨情報部長與太平洋協會等，甚至發出了反駁的聲明。但看到以這演說爲契機而開始日美談判的事實，却像是我們的對美方針，由美人所指示似的。

更如無論我們怎樣從新聞去探索也探索不出來的對蘇方針，也有如受蘇聯所指示之感。因爲莫洛托夫關於對外政策的演說，在述說過分割波蘭的極大膽的意見後，關於蘇日國交調整的可能性問題說：「蘇聯有根本改善蘇日關係的準備，但須由日本提出」。

這樣，我們的對華方針，由華人（不是華人，那是汪兆銘——譯者），對美方針，由美人，對蘇方針，由俄人所提示，不是證明我外交的對外依存還沒有淸算嗎？

四

不僅是新聞記事的複雜奇怪與對外方針如此，對內政策的報導是也一樣。

阿部內閣放棄當初的少數閣僚主義，首先任野村大將爲專任外務大臣，酒井伯爵爲專任農林大臣，這一次，又似圖請政黨人入閣，專任鐵道厚生兩大臣，而謀對議會之完滑進行。我們在新聞記事看到這樣的傳說，但非僅不能明確決定，且時時有否認的記事發表。

突如發佈了物價停止令，連薪水工錢都被釘封了，這樣的記事方使國民慌張，不久又發表香烟增價了，米，煤的最高價格也提高了，放棄低物價政策的辦法，次第地實施着，但每次新聞都稱讚它，彷彿物價停止令發出來了，我戰時經濟以此就成完璧了；實行米增價了，壟斷就絕跡了似的。

電力不足使生產機能來了種種障碍。電力不足的原因，據夏天時所傳是因爲旱魃。但其後下了許多雨了，電力却依然不足，電力時鐘貼上了故障的牌子，昇降機的開動回數也減少了。

煤不足的原因也不清楚。「滿洲國」據說是煤的豐庫，煤增產計劃也大部進行着了，但連「滿洲國」也限制使用暖房，日本官廳也仿效以示範國民。不足而限制使用，即使算是當然吧，但若不究明不足的原因以除去它，則不足的事實，雖經若干時日，都不能解消。因爲小汽車改用米突制，司機一般都拒絕以規定的車費從銀座到四谷（東京的兩個區——譯者）去了。這樣的事實，新聞沒有登過，取締當局就作裝聾作啞的樣子了。由當局的意向而採用的米突制（計程制），不完全實行，而由汽車與乘客作公然的秘密交易，這實在等于當局被侮辱。但新聞却不理這樣的眼前的事實，只是反復傳達當局根絕秘密交易的決心。

五

新聞複雜奇怪的現象，是應歸於新聞方面的責任，同時也是起因於取締當局的錯誤的言論對策。

從新聞方面的責任來說，新聞誤會着履行國策協力，當然是必須處理的而不處理，必須報導而不報導，不辨是非善惡，盲從政府，迎合政府，抱着怕事主義。

協力國策，是各人應盡的本分，但新聞這幾年來放棄了它的使命，繼續着一種怠工的狀態，不僅評論喪失了創造性，批判性，報導也是故意歪曲，或零碎不全。

戰時下的新聞，當然應該重視它作爲紙彈的宣傳作用，但同時也不應該忽視啓蒙的作用。但今日的新聞只知道討好政府，完全忘記了啓蒙國民的任務了。

今日國民像不相信公定市價一樣地不相信新聞記事。新聞記事至少比今日的公定市價爲有信用，但讀者却只思考淸隱藏在記事背後的東西，這樣，像公定市價在實際買賣上沒有甚麼用處一樣，新聞記事即使是正確，也不能成爲正確的判斷的基礎。

總理大臣礙到複雜奇怪的現象，提出辭表就完了。但一般國民，不管遇到怎麼的場合，都不能不忍受下去，所以，應該平生就訓練成不管陷于如何的奇怪狀態都不驚慌的本領。這就需要我們（日本的）對外政策脫却由外國人指摘始不得已而變更的狀態。

日本無論持續怎樣的長期戰爭，都須使糧食無缺，去年新聞就對我們這樣說，但是今日又把糧食政策作爲當面的重大問題，而使國民迷惑，這是因爲新聞應該評論的時候不評論，應該報導的時候不報導的緣故吧。

事變還沒有容易解決的影子，從此將發生怎樣的事態，若不明白，則新聞的任務，比當局者的宣傳，尤應注意國民的啓蒙，養成國民堪耐長期戰爭的堅强心理。

六

對於這樣的新聞現狀，當局也似乎在考慮着改善；新聞社編輯首腦部頻頻迫當局提示檢查的基準，當局在擴充現在的圖書課的機構，以期檢查的完璧。

十年前，被查禁與削除的新聞雜誌，反而有銷路更好的現象，但這是過去的事了。今日不限於新聞雜誌，不管怎樣的出版物，「完全是國策的，所以在販賣上就無須訂那樣的販賣契約。在爲紙張不足所煩惱着的今日，做那樣的事而使發行部數稍爲增加也發生障礙。

今日新聞雜誌的編輯者，異常苦心於如何無事通過檢查，所以偶然碰到罰禁與削除，要是僅因編輯者的評閱與當局的評論之不同，則檢查當局應該放棄從來取締的態度，採取指導的態度，應該考慮以其藉檢查，不如藉理論以減少無用的犧牲。但是，這首先就必要檢查當局有儼然存在的指導原理。這是我當局最不得手的問題。

擴充圖書課，增加官吏，甚至進一步增設宣傳省吧，要是沒有意德沃羅基也不會產生一貫的言論政策。

這回溯過去幾年前的事實是很明白的。幾年前政黨還沒有像今日這樣凋落的時候，在日本，雖然歪曲，也算有民主主義這一意德沃羅基貫串着，所以言論取締的眼睛只向着左翼的東西，其他的言論大體是很大意地看過了的。

以防共爲國策是好的，但既不是民主主義，又不是法西斯主義，在一種懸空的狀態下去統制言論，那只有是笑話的。而且越强化統制，笑話的特徵越大。笑話的是無統制的統制，換言之，就是無統制。這樣，我國的言論界必呈現在統制力越被强化，越陷於無統制的奇怪現象吧。（自「日本評論」十二月號）

幾段壯烈的事蹟

某君新由桂南前線歸來，說了許多華軍英勇戰士可歌可泣的事蹟，提起了每個聽者的勇氣：

同歸於盡

張懷松是某機槍連的班長，廿五日東方發出魚肚白色的時候，他領着一班弟兄在山頭據守着，等待日軍來襲時給予迎頭痛擊。果然有四十多個日騎兵，沒命地衝上來，其中六個已逼近陣地。張班長吩咐弟兄把機槍後移，自己却從容不迫地把手溜彈取下，將彈蓋揭開，在日軍走近他身邊時，張班長就把炸彈擲在地上了，轟然的一聲，張班長與六個日兵同歸於盡了。

單身肉搏

廿七日黎明，李福有（某團下士）担任八塘警戒任務，並有一弟兄作伴。七時許日大隊騎兵向八塘推進：於是李福有叫同伴回去報告，自己就躲在草叢裏，當日軍迫近就以手溜彈擲去，炸死了好幾個日兵，四個手溜彈還剩一個，剛要揭蓋，突有三個日兵由側面跑來，一個抓住了他的手，兩個抱住了他的腰，手溜彈却掉在地上，還在糾纏難分之際，他的隊伍得報趕來，槍聲砲聲齊發，日人嚇得全伏倒地，三個日兵也放棄李福有逃開，李乘機拾起未炸的炸彈向日兵擲去，炸死了兩個日兵，另一個就狼狽逃跑了。

射擊能手

在二塘的小山嶺地帶，由我邵團防守。二十五日那一天，上等兵陳朝棟，他看見有兩挺機槍向我陣地活動，於是他用步槍瞄準了機槍手射擊；一排子彈放完後，擊斃了三個日軍機槍射手，兩挺重機槍於是失了效力。

某連的上等兵龔長生，也是在二塘附近，用十幾發子彈，射死了六個日軍的重機關槍射擊手，那時正是大隊日兵向我方衝來，後面用重機槍掩護，前鋒正在仰衝之間，聽不見後面機槍的響聲，回頭一視，原來日方的六個射擊手已被我擊斃，沒奈何，只好退去了。

手刃日軍

易鑲湘是某連的排長，某晚他在二塘途遇三個日兵迎面衝來，圖奪易槍，但是易排長不慌不忙，因爲日軍企圖奪他的槍，沒抓住，只抓住他背後的防毒面具，他順手抽出了日兵腰間的刺刀，一刀將先到的刺死，接着左右兩刀，把兩旁的日兵殺死了。

，才解圍回去。

還有一個某連的班長叫李建成的，他率領一班人掩護某營轉移陣地，最後一班人撤退時，李建成是最末的一個掩護者，在撤退途中，被日軍包圍起來，他們左衝右撞，衝出了包圍線，擊斃了二十多個日兵。李建成在後孤身前進，遇見三個日兵，一個用華語喊着「繳械！」李便佯裝順從準備繳槍，日軍伸過手來接步槍時，他猛不提防地刺過去，刺倒了前面的日兵，又掉轉槍頭向左邊的日兵刺去，果被刺傷，李桴脫重圍而跑，但是日人還是追來，李回頭一鎗，日兵應聲倒地，李左棉袖被刺刀刺破，右臂受傷。

放火突圍

我軍移出高峯屯時日亦追來，在日機猛烈轟炸中，我軍涉渡一河，但橋窄人衆，進行遲緩；在後面幾座山頭，都放起了火，顯然是以火爲暗號，以圖包圍。一位聰明的戰士急中生智，對王營長說：「我們何不將山頭放了火，日軍知道了，以爲這方面有他自己的軍隊，便不來這邊，然後我們可以突圍了」。王營長答應了，這位聰明的戰士便去放火去了，結果安然突圍；但那戰士已不知去向，不知爲日軍殺死了抑放火自焚了。

西康日記（三二）

曾昭掄

第二編　成雅道上

那天不巧是一個大晴天，天氣熱極。我們步行太快，到黑竹關已經是汗流口渴，身體疲乏，祇好在該鎭上的一家茶館坐下，喝茶休息。在這茶館裏的一點鐘，眞給我們水滸傳一般的感覺。茶館的名稱，是「集賢茶社」，很有一點江湖氣味。我們歇下，對面桌上，就看見一條彪形大漢，打着大赤膊，張開兇惡的眼睛，對我們不斷地逡巡。這位仁兄，是一個獨眼龍；但是那一隻眼睛的目光灼灼，眞令人害怕。他長着滿面大麻子，還有一身肥肉。我們喝完茶，付賬的時候，和顏悅色的店主人，大喊「小二，收茶錢」。一位肥頭大耳的十幾歲的男孩，便應聲出來。這些情形，眞令我們不得不有某種聯想。

黑竹關街上，特殊的食品，有玉米糌粑。此物係將玉米（包穀）粉，用包穀皮包起，做成三角形的大粽子而得。蒸熟後一隻售國幣二百文（合國幣一分）。在此處附近一帶各鎭市，多有此物出售。

由邛崍到名山一帶，男子不論老少，多半在後腦右邊，留下一撮長頭髮，打成小辮。問他們說，這是本地特殊的風俗。有辮即係象徵父母尚在，須候父母雙亡，過一百天後，方可剃去。

三七，百丈驛

下午四點半，我們由黑竹關啓程，步行往百丈驛去。初行兩公里，路穿頗平的邱陵田：有上有下，坡度頗大。兩公里後，路緩向上趨一公里餘，纔又微下。在距黑竹關四公里處，海拔高度達六百九十米。由該處路陡向下趨，右沿一座多樹矮山行，左臨山中一片小壩田（此壩四周有多樹山圍住）；約半公里後，路改緩下，穿壩田行，旋又翻上一小坳，半公里到頂。由坳頂下趨，約一公里，即過「東河橋」，於五點三十八分，行抵百丈驛（距黑竹關六公里，邛崍三十四公里，高海拔六五五米）。

「百丈驛」亦名「百丈場」，唐時百丈縣故址；普通多簡稱「百丈」，因音訛讀成「白站」。由邛崍到百丈驛的三十四公里，路多上下，與成都到邛崍一段不同。但是坡度雖然有時很陡，一路却並沒有高坡。一般說來，這段路是穿過比較平寬的邱陵田，大體很有點像成渝公路上隆昌附近一帶的景況。百丈驛是一座相當大的鎭市。正街就是現在公路的一部分；由東到西，大約長一公里。路面很壞，滿鋪大塊的石子。公路未通以前，此處是行路者的宿站。公路局現在此鎭設有代辦站和「百丈驛建設委員會」。另外街上還設有名山縣第二區區署（其內附設「百丈場聯保辦公處」及自衞隊區隊部），郵政代辦所，和縣立小學。除正街外，旁巷多半是在土路當中，直鋪一條或數條石板。我等到的那天，正碰着「當場」（趕場的日子），街上行人，擁擠不堪。兩旁店前，攤子很多，大部分是食物攤。一到夜間，攤子都點上方形燈籠。一排看過去，倒很有意思。攤子當中，賣開糟蛋的特別多，晚上生意極好。店鋪中小客棧很多，並看見有一家打鐵鋪。

百丈驛街上，雖然有不少的小客棧，可是我們嫌牠太髒，到站後即去找小學借住。因爲找不到負責人，折回到第二區區署，拜訪區長。這處區長姓孫，他和自衞隊的王副隊長，對我們都很客氣。一見我們便說，奉到上面的命令，早知我們今天會來這裏。今天名山境內沿途派出保護我們的壯丁，就是這裏傳令派去的。對於借住小學一事，祇要我們不嫌氣，當然沒有問題。他們隨即陪我們到街上，很巧地會見了小學的王校長，把這事說妥。王校長對我們，也是十分客氣。小學是舊日「文武宮」的故址，大殿改成了禮堂。我們在這大廳裏，張帆布床而睡，非常舒服。不過百丈驛蚊子很多，晚上沒法做事，祇好吃完飯就睡。我們說，此處的蚊子，是大而且笨。

戒煙門徑

本品全集戒烟品中精華復經百餘次試驗成績優紅丸嗎啡妥而且易故不論新上病染老癮任憑千百計而謀戒鴉片能戒絕者服本品後烟量立即大減功能徹底肅淸烟毒增進體力半月後烟癮盡除烟容立去且戒時毫無痛苦照常辦事戒後精神矍鑠永不返癮藥性和平絕無流弊藥力偉大面面具到單料一元四角雙料每瓶二元二角買五瓶送一瓶
南京路山東路對面天綸綢緞局旁青陽里羅臣西藥行
（不悔十倍還洋）（劣貨欺人自殺其身）

儲麟蓀 內兒科醫師
前寶隆醫院駐院醫師　德國漢堡大學醫學博士
戒煙 茲應各界要求本已往經驗及海外見識以新貢獻而復盡綿薄爲黑海諸君効力
設備：本所備有X光太陽燈，紅外線燈，膀胱鏡，透熱機等各種電療器具，附設化驗室聘有中西專門人材負責檢驗血液，痰，大小便，人姙娠早期反應等並接收外界各種醫學臨床化驗
X光檢驗免費
門診：上午十時至十二時 下午五時至七時 星期下午停診
出診：請先接洽 深夜謝絕
診所：靜安寺路同孚路口三號轉角中國銀行二樓
電話：診所三六七 住宅 八五 六九六六三

博濟醫院 包治色花柳
白濁 ◎負責除根 永不再發
下疳 ◎用最新六〇六 一針九法痊愈
橫痃 ◎注射各種藥劑
梅毒 ◎防疫針每人四角 各種證書五三角
◎發給證書 馬路中央
◎行路通 五號 七五號
[illegible]

奚崇山醫師
白濁一盒藥止痛止癢分清止濁每盒一元雙料二元
下疳 近多影響 謹明牛莊路更新舞台正對面
在中醫診四十餘年素爲病家信仰專治花柳白濁下疳橫痃痔瘡疥瘡血崩大症等 門診負責根治 各症初起五元
◎北京保春堂 醫院 特製

九江廬山遷此
薛頭之薛子壽牙醫師
南京路 同大樓三樓 三〇一號 電話二一九〇一

藍十字會 謙益傷科醫院 張德意醫生
在愛文義路卡德路口六九六號 貧民醫藥 照常應診 電話：三〇六〇一

蘇州 朱少雲
專治瘰子頭
門診一時至四時 電話三六二二一
寓白克路永年里

回力球
今晚七時半起賽
前八盤
1 歐蘭加
2 依思高
3 古巴龍
4 拉飛爾
5 拉卡
6 佛蘭多
後八盤
1 奧薩
2 亞爾培地
3 蘇羅沙伯
4 古禮地
5 阿斯帶
6 安力凱

會樂宮
靜安寺路底大西路四十二號（二路十四路公共汽車直達門口）
天天通宵　汽車接送
◀◀舞廳▶▶
羅曼絲大樂隊伴奏 ◆舞票每元五張◆
年夜飯每客三元 歡迎定座
特請 妲妮三姊妹（安寶和）夏令配 表演藝術舞 節目繁多 每時表演
（晚舞）每晚九時開始
（茶舞）每星期日五時開始
◆舞廳電話二〇二一八號
▼▼書場▲▲
（日場一時至五時三刻）
周玉泉 楊仁麟 楊小亭 [illegible] 顧宏伯
描金鳳 白蛇傳 珍珠塔 三笑 玉蜻蜓 狸貓換太子
（夜場七時卅分至十一時）
陳文卿 潘伯英 韓士良 唐竹坪 王似泉 朱耀祥 趙稼秋 [illegible]
文武香 落金扇 七俠五義 三笑 啼笑因緣 [illegible]

肺病聖藥 肺葉草
善治氣急哮喘 咳嗽痰血久嗆 失音痰臭肺癰
包二角 郵寄拾包寄費加二。上海北泥城橋中法藥房對面宏興里朱鹿賓監製
此草專治肺病 形像肺葉 藥性和平 [illegible]

土藥 虎筋草
專治筋骨酸痛手腳痲木左癱右瘓風濕寒 [illegible] 每包二角 北泥城橋宏興里七號朱鹿賓監製

生生包醫堂 門
梅毒下疳 橫痃魚口 白濁白帶 痔瘡疥瘡
一律四元
本堂在申有卅餘年之歷史 [illegible]

大舞台　二馬路美華口 電話九一五二一
今夜獻演 四十二本 西遊記
猪八戒當場人吃人
當然客滿 定座火速
座價 一二四五七一 角角角角半元

黃金　法大馬路鈞培里口 電話九一〇一四
今日夜戲 章遏雲 蕭蓮芳
頭二三四五六七八本
梅玉配
安舒元 張雲溪
打鼓罵曹 武松打店
座價 [illegible]

共舞台　愛多亞路八仙橋 電話八〇四八五
今夜隆重獻演 趙如泉領衛主演
濟公活佛 第三集
本集精華關鍵 重要主角有名奇俠
雷明 陳亮 出世
座價 [illegible]

更新　浙江路牛莊路口 電話九一七七七
今日夜戲（臨別紀念）
鄭冰如 各界特煩
祭塔
梁慧超 貫大元 李洪春
賺歷城 珠簾寨 掛印封金
座價 二四五七一一 角角角角元元

新光　寧波路廣西路口 電話九四五九〇
今天三場 二時半 五時半 九時
華新公司出品 又一人驚巨片
白蛇傳
楊小仲編導 張善琨監製
陳燕燕 童月娟 顧蘭君主演
座價 [illegible]

金城　北京路貴州路口 電話九一〇一四
今天三場 二時半 五時半 九時
新華悲壯歷史戰鬥鉅作
費貞娥刺虎
劉瓊 陳雲裳 顧而已（聯合主演）
座價 [illegible]

中央　六馬路雲南路 電話九七〇八二
時間：二時半 五時 七時 九時 一刻
國華影業公司古裝俠義巨片
胡蓉蓉 周璇 秋霞 周起鳳（主演）
小俠女
座價 [illegible]

明星　院址派克路青島路 電話三五〇九〇
時間二時 四時一刻 七時一刻 九時一刻
香艷神秘偵探巨片
魯易斯海華
凱沙登領衛大傑作
聖俠除奸
使盜徒喪胆 令美人傾心
座價 樓下二角 樓上二角 一律五分

開放長江先聲如此

日在靈甸港 阻撓英輪裝貨

刦奪雜糧裝駁船疾駛而去 禁止航輪在各港碼頭停靠

長江下游北沙綫航行，最近數月以來，因日方不時阻撓外輪裝載客貨，致航運大受影響。據航業界息，日方最近對於長江下游各港口貨運，統制益嚴，行駛通港青龍港新港之德義兩商航輪，現均無法裝貨，故各處出口貨物，堆積甚多。上星期三日，曾有載重一千餘噸之英輪一艘，由貨商共同承租，由滬駛往靈甸港及三和港，準備裝運棉花及雜糧等來滬，詎知駛抵碼頭正在裝運貨物之際，即為日方所悉，即派汽艇尾隨英輪之後，及該輪裝運之一部份雜糧，刦奪載上另一駁船，疾駛而去。嗣後該英輪雖仍裝貨來滬，但無形損失，已屬不少。並悉日方對行駛該處之英商怡和太古輪船，最近頗為注意，遇有英輪駛往各港口，即派汽艇隨行，並橫遭阻撓，其餘德義航輪，則禁止停泊碼頭裝卸客貨，故目前貨運，已盡為日輪所壟斷云。

工部局昨要求 引渡刺費嫌疑犯

相信日方確已捕獲 越界築路戒備森嚴

今日大陸報載：工部局總辦費利溥被刺案發生以後，昨日滬西「歹土」，戒備森嚴。意防軍於越界築路該國防軍區內，加緊巡邏。以前為每批三人者，現已增至五至七人。於憶定盤路海格路轉角，即被刺案出事地點，已派四哨兵駐守。此外，工部局之紅色警備車，亦日於越界築路區內巡邏。每十字路口之崗警，亦已增加。

據正式之消息，工部局當局，昨仍繼續要求於海格路捕房內捕獲兩嫌疑犯之引渡。雖日方加以否認，但工部局當局，仍信日方確已捕獲云。

又訊：公共租界工部局總辦費利溥氏，於本月六日晨由海格路寓所赴局途中，遭暴徒狙擊案發生後，租界當局，對越界築路地帶之警力，七日起已大加增強，意軍防區，共鄰近越界築路處，過去僅二三名巡邏者，昨日起，已增派至五名七名不等。租界當局為求偵緝兇犯，於出事後之翌日，增加中、西、印探捕，除在接近越界築路地段梭巡戒備外，復於界內逐一檢查行人。租界當局，現繼續要求交出兇犯。據悉：該狙擊費氏之三人，已在西區海格路附近槍擊地點之某村，業已拘獲。但日憲兵當局對英軍司令西蒙斯少將之抗議，據稱堅持並未有暴徒捕得。據另一報告，槍擊案件發生於海格路與

辦理僑胞匯款 中國中央兩行遵令

中國全面抗戰工作展開以還，除博得世界各友邦之同情與援助外，並引起各地僑胞，對祖國加以更新之認識，紛起捐輸鉅款，直接間接協助抗戰經濟，一面儘力倡用國產物品，一面又各自集資，分批匯往祖國，或投資各業，發展經濟建設事宜。昨據記者向銀行界探悉，海外僑胞匯款回國去年達六萬萬元，突破歷來紀錄。財部有鑒於此，曾規定凡各銀行有在海外設立分行者，應與中行聯絡，匯兌行情，須遵中國銀行規定辦法。各行辦理僑匯，應照原水單轉售中國銀行，由中國銀行付還法幣，仍由中國銀行備案售予中央銀行，對于匯政上，頗多裨益。

南滙一帶 游擊隊包圍泥城

被困日軍恐慌開放信號求援 大團調往日救兵現正激戰中

南滙大團鎮日軍，自上月底調中村部隊後，即盡全力侵犯泥城，該處華方忠義救國軍第三總隊獨立第二支隊顧體明部，為避免犧牲起見，即將隊伍散開于鄰近各鄉村，繼續運用其游擊戰略，每至夜間四出襲擊，予日軍以重大威脅。中村乃異想天開，派員向顧接洽，勸顧投降，詎為顧嚴詞拒絕，中村計不得售。現顧部散處於泥城四郊，將日包圍，日軍大為窘慌，放信號向大團日軍討救兵，前日派去一聯隊約三百餘人，現正激戰中云。

永安工潮 尚未解決

自永安工潮發生以來，迄今已閱八日，因雙方一時不易諒解，致使工潮始終僵持不決，數百職工，流浪街頭，困苦萬狀。自職工發表告社會人士書後各界對此真相大白，熱心仕女，各公團，各大公司廠商，甚至該廠中之女工等亦深表同情，紛紛募集現金物品慰勉，聞職工已聘定沈徐兩律師為此次不幸事件，進行法律手續外，並懇虞洽卿林康候等出任調解，不知能即日解決否。

哈納改駛滬台線

滬甌客貨多取道松門

滬甬航線自實行新航運計劃後，客貨船往返頻繁，禮和洋行船務部謀購輪，於今晨由鎮返滬，載有乘客千餘人，將於後日轉航鎮海。遠東公司哈納輪，在鎮卸裝客貨，已告竣事，定於九日上午由鎮來滬。唯目前因航輪彙多，往返頻繁，客貨已無往昔之擁擠，故該輪此次返滬後，將改駛上海松門間航線，載運台屬橘炭等土產來滬。蓋滬甌航線迭遭日方阻撓，時斷時續，甌屬各地客貨頗多取道松門進出，故現已有外輪五艘加入該線行駛，然客貨則仍極為擁擠云。

上海慈聯會 舉辦隱貧救濟

施振饅首明日起提前開辦 貧民庇寒所已次第舉辦中

上海慈善團體聯合會為救濟本埠貧苦民衆起見，除照例開辦庇寒所外，並定於明（九）日起，每晚施振饅首。茲探錄各情如左：

提前施振 麥粉饅首 上海慈善團體聯合會，鑒於今冬饑寒纍命難民乞丐，較往年為多，特提前於明（九）日起施振饅首，地點業已擇定跑馬廳南首龍門路仁濟育嬰堂一帶，施振時間定為每晚七時至八時，秩序方面，則由成都路捕房派捕維持。

派員負責 馬路照料 該會每晚預定準備麥粉饅首五六千枚，每枚均重四兩，隨人數之多寡，每名酌發二枚至四枚不等。關於馬路上照料事宜，該會已委派陸德紳，程桐生，兩君專責辦理。

振濟經費 有待捐助 是項振濟饅首善舉，以一個月為限，至舊歷年終結束，該會為使是項領取饅首貧苦民衆，抵禦寒風起見，每名均將散發熱薑湯一杯，仁漿義粟，設想可謂週至。

庇寒所正次第舉辦 該會於施振饅首以外，對於貧苦民衆之禦寒問題，亦至為關懷，除在北福建路三百三十號已開辦第一庇寒所，現在收容貧苦民衆已達七百餘人外，第二庇寒所日內亦可開辦，地點擬假徐家匯天主堂，現正商洽中。

隱貧人士 秘密救濟 該會又鑒於上海百物騰漲，米價，尤為昂貴，中等以下家庭，以米珠薪桂，度日艱難者所在多有，惟為顧全顏面，不惜借貸典質，挖肉醫瘡，此種隱貧之人，心境之愁苦，較赤貧為尤甚。據記者探悉：該會現正籌劃救濟辦法，其方法亦從隱秘著手，或由親友代向報告，或本人逕函該會陳述，並得化名，至該會辦理上項救濟事宜，絕對嚴守秘密。

國貨團體籲請 自由裝運國貨內銷

應予分清涇渭甄別辦理 須增加生產向內外發展

經濟部為增進戰時生產起見，對於非禁運之土貨出口，及完全國貨進口，迭經與有關係各機關縝密研究，擬具辦法，經呈准軍事委員會，對於各游擊區內之國貨產品，在內一律禁運進口，惟關於上海租界以內之華商工廠出品，經查明確屬實際國貨者，准予進口外，對已製成之物品，一概不准進口。該部業已電達各市政府，飭屬知照，並由財政部通飭全國各海關遵照辦理。本市各國貨工廠，以際此非常時期，其中一部份工廠，名雖國貨，而其原料則大多採用國外各國，惟大多數工廠則仍竭力採用國貨原料，況在此工商各業感受苦悶之際，及各地遭受無形封鎖，國貨內銷本屬不易，若再禁止國貨運入內地，則滬市國貨事業將遭嚴重打擊，爰經本市各國貨團體往返接洽結果，決呈請當局詳述處境苦衷，應予分清涇渭，甄別辦理，籲請收回成命，自由裝運國貨內銷，藉維整個國貨市場。現在此抗戰未已之時，亟應增加生產，向國內外發展云。

市民聯會 請多設平糶處

務求普遍實惠平民 全市最少須設十處

本市第一特區市民聯合會，以民食調節協會，將於月內舉辦平糶，誠為一般平民之福音。惟上次本市辦理平糶時，因全市僅有四處，致有老弱被踏傷及無法購買之種種困難，在負責當局，自以普遍為宗旨。今如仍照前次辦法，恐亦非負責者所願聞也。該會將於日前上陳民食調節協會，全市最低限度，須在南貧區域內設十處以上平糶處，或委托米號代辦亦可，請注意及之云云。

物價騰貴聲中 各業均獲厚利

能否持久殊成疑問 竭澤而漁畸形繁榮

滬市自戰事後，物價步步高漲，民生困難，達於極點，前途演展，深為關心社會治安者所繫念。尤以去年一年中，物價暴騰，最堪驚人。平民遭受壓榨，幾無以維持最低限度之生活。但以戰後人口集中，稍有資力者類多避居滬上，故雖在物價昂貴聲中，各業營業，頗呈繁榮。據某金融家語記者：一年來滬市各業，待善價而沽，莫不獲致厚利，尤以存貨充足者，獲利尤厚。時届總結算期近，預料各業均有盈餘，惟此種竭澤而漁之畸形繁榮，能延續至若干時日，實一問題耳。

經部編訂 國貨商品錄

電滬調查國貨出品 出刊物供國人採購

經濟部為編訂國貨商品錄，除搜集內地產品名目外，將於前月電滬商會，飭將戰後國貨廠商出產品名目及數量運銷地點，所採原料，是否完全國貨，分門別類，詳查具報。茲聞市商會現已調查就緒，於日前寄呈經部。聞是項國貨商品錄，將由經部詳細審查後，即行出版，以為國人採購國貨標準云。

銀行實行限制貸款 減少投機買賣

上年貸款未收回者三分之一 各銀行一再商討已決定辦法

據銀行界消息：本市戰後金融，已越常軌，自游資集中後，乃造成一般非法投機買賣。在銀行方面，固因此而獲得甚多意外營業，但實際上則不然，因此種買賣，危險性甚大。本市各銀行曾於上月集議討論如何拒絕貸款與投機者，經多次商討，乃決定自二十九年起，各銀行對貸款人，須先查明用途，抵押放款，則更應調查其用途實在，並限制鉅額貸款，如此則可減少投機家之活動，在銀行方面亦可減少責任。據聞上年各銀行經手貸款，迄未能如期收回者，達三分之一以上。其原因則為奸商所囤貨物，因市價上落無法脫手，故如此相沿，在銀行方面，危險極鉅，故有此決議，現各銀行已通告實行云。

偽員生財有道

徐樸誠藉死妻賺錢

一般在畸形情勢下所嘯起之偽「軍」頭目與偽機關中之「新貴」，盡行打秋風斂錢。先是有浦東偽「軍」許志飛范根才周明發等，假明發帖宴客，收受禮金，繼之有偽「警察局長」盧英與偽「偵緝隊長」郭紹儀二人，前者為其母做壽，後者自己為自己做四十歲壽，獲利頗豐，近復有偽「杭州綏靖司令」徐樸誠，異想天開，於本月十二日，替其逝世兩年餘之妻子張氏，再行設奠開弔，乘機印發訃告數萬份，遍發取錢，並設奠蘇州塔倪巷之寶積寺內。按徐前任江蘇水上警察第四區區長，滬戰後始變節投敵日方，乃乘機廣收徒弟、組織偽「軍」，替杭州日軍做外圍內屏風，在滬亦有不少舊友，故在虹口北四川路北四川里二十號，設一通信處，企圖收受舊友禮金，徐之故舊已有接到該項訃告，莫不嗤之以鼻。

前晚武定路 盜刼人力車主

事後復得訊派探前往 一盜擊斃三盜拘獲

住居武定路純益里廿七號之江北婦人房韓氏，向以經放黃包車為業。本月六號晚七時許，突有盜匪五人，以掉換黃色車照會為由，踰開大門，一擁而入，各出手槍，將室中十六人，驅入一室，派一盜監視，餘盜乃開始搶刦，其時適有丁紫峯者由外而入，見狀知係盜刦，乃反身出外，報告二百三十號華捕，轉報新閘捕房，派華探目馬忠榮，鄧海林，探員王平森，許淑田，西探大維爾，華副捕頭奎永基等前往圍捕，時盜等亦已刦得首飾銀器出門圖逃，經西捕喝止不聽，乃開槍將其擊倒，旋即斃命，另有三盜越牆逃入隔壁廿五號，亦先後被捕，并在曬台上抄得手槍一支，子彈五粒，除將死者舁入驗尸所外，三盜則帶入捕房，詰悉死者名沈三，獲盜名王小二子，莊學成，（即大貫子）顧乃元在各盜身畔抄出一部份原贓，并以王小二子當時因越牆跌傷脚骨，飭送醫院，莊顧二盜則於今晨解送特一院刑二庭，由捕房律師張天蔭陳述案情，請求改期。經蕭培身推事略訊一過，諭令押候改期十四天，查明再訊。

戒煙良機

本市戒烟專家詹念曾醫師，經驗豐富，有獨到技術。經手戒絕之縉紳君子數逾萬人。今特設新生戒烟診療所於北京路一五六號二樓七號，取價特別低廉，保證安全戒絕，永不復吸，誠為有志戒烟者之福音云。

經濟

外匯：先令開市四便士八一二五，收市四便士八四三七五，最高與收市相同，最低四便士六八七五。美匯開市七元八一二五，收市七元九三七五，最高與收市相同，最低七元六二五。

烚赤：開市四一一五元，最高一五〇元，最低九〇元，收市一〇三元，較昨漲八〇元。

貼現：今日票據貼現，較昨續漲一元，晨開三五元五角，和三四元五角，迨至午為三十六元五角，和三十五元五角收市。

公債：今晨公債嗜市，各幫人心極呆滯，多空雙方成互相擯持之勢，故市價亦很平靜。除丁種獨小四角外，餘均一角之漲跌，茲將開收市價，開錄於後：

類別	開市	收市
統甲	六〇・九〇	六一・〇五
統乙	五一・九〇	五一・九五
統丙	四九・五〇	四九・五五
統丁	四八・一〇	四八・一〇
統戊	四九・〇五	四八・九〇

貨幣：

幣別	買進	賣出
英金鎊	九四・〇〇	九八・〇〇
美金鎊	九六・〇〇	一〇〇・〇〇
英金票	四五・三〇	四六・三〇
美金票	一二・七五	一二・八〇
香港票	三・二〇	三・三〇
日金票	一・二八	一・三二
朝鮮票	一・一五	一・二〇
法郎票	〇・二六	〇・二八
新加坡票	五・三〇	五・五〇
荷蘭票	六・三〇	六・六〇
羅比票	三・四〇	三・六〇
坎拿大票	一〇・四〇	一〇・六〇
菲律賓票	五・六〇	五・八〇
意大利票	〇・一七	〇・一九
安南票	二・八〇	三・〇〇

上項商情係由九江路四二九號證券大樓五二六號永大證券號供給該號電話九二六七三・九四五五二每日下午六時起，該號在李樹德堂電台（週波五四〇）播送當日商情。讀者欲知下午市況，可按時收聽。

兩年來的中日空戰

譯自密勒氏評論報

周至柔將軍著（續）

華南前線的宣戰 一九三八年二月，中國的空軍用着新的活力，開始在新的陣地上作戰。第一次武漢空戰中，一舉擊落十二架日機，使中國空軍的威名重振。在那時候，廣東的中國空軍根據地，電邀漢口的華軍，去保衛粵漢路，因為它常常受到日機的襲擊。在四月十三日，日機十七架轟炸白雲鄉（譯音）的華方飛機場，華機十八架昇空迎戰，交戰四十分鐘後，日機八架被擊落，又有若干架被高射砲所擊毀。在擊落的八架飛機中，六架在廣州附近墜地，其餘二架，則在洪奧和抒洲發現，航空員都已斃命。華方損失飛機三架和死傷各二人。

四月二十九日，是日皇的誕辰，日本全國，作為一個盛大的節日，而慶祝着。但在中國空軍的歷史上，它也是中國最光榮的節日。那一天，日方派了空軍一大隊用轟炸武漢來紀念日皇的誕節。二十二架重轟炸機，用許多戰鬥機衛護着在那天下午出現在武漢的上空。一小時以上的空戰以後，擊落了日本十一架戰鬥機和十架重轟炸機。這些數字都可用飛機的殘體來證實，但據上海報紙的記載，日方的損失還要更加重大。據稱：沒有飛返根據地的，有三十五架之多。

空戰中的勇士 在這次空戰中，華方的空軍領袖，劉志航和劉宗武（譯音）用他的勇敢和敏捷的戰術，馳譽於全國。劉志航和三架日機相搏鬥，擊落了一架，而趕走其他二架。劉宗武和三架日機激戰，擊落二架，而趕走一架。中國的總損失是四架飛機被擊毀，和航空員三名受傷。這充分地証明日軍的空軍優勢并不像想像那樣大。

[illegible]

蔡同德堂最新出品

洞天長春膏

時際冬令正宜進補倘君欲選擇適合身體服法簡便之補品請即購服

功能添精養血補氣寧神益肺生津開胃健脾每日早晚冲服一羹匙手續簡便功效偉大

明日九折優待

地址：河南路拋球場　電話購貨請撥九七二九四

余天成堂

冬令補品 道地絕倫

明日三個九扣 優待顧客（實洋無扣）

接方代煎 ▲電話九一七二七▼

地址 愛多亞路共舞臺對面

有病方知健是仙

人造自來血爲生理上最完全之大補劑，能造新血，健細胞，補益心臟，強健腦神經，開胃口，調節內分泌；對於貧血衰弱，用腦過度，病後虛損，年老力衰，食慾不振，脊髓不良等症，有根本補血健腦強身之特效。茲特製成注射劑，服於藥效確實之中，更收迅速之功。

五洲大藥房發行

人造自來血